

Margarita Porroche Ballesteros

SER, ESTAR
Y VERBOS DE CAMBIO

Modismos	Significado	Ejemplo
<i>Estar a la sombra</i>	'Estar en la cárcel'	<i>Hace tres años que está a la sombra</i>
<i>Estar de cuerpo presente</i>	'Estar un cadáver amortajado para enterrar'	<i>Todavía estaba de cuerpo presente y su hijo no hablaba más que de la herencia</i>
<i>Estar en las nubes</i> <i>Estar en babia</i> <i>Estar en la higuera</i> <i>Estar en el limbo</i> <i>Estar en la luna</i> <i>Estar en la inopia</i>	'Ausente en espíritu, distraído'	<i>Siempre está en la higuera, nunca se entera de nada</i>
<i>Estar en el ajo</i>	'Estar metido en un asunto'	<i>Ninguno somos inocentes, todos estamos en el ajo</i>
<i>Estar al cabo de la calle</i> <i>Estar al corriente</i> <i>Estar en la calle</i>	'Estar enterado de algo'	<i>Puedes hablar con tranquilidad. Está al cabo de la calle</i>
<i>Estar en la calle</i>	'Sin empleo'	<i>Discutió con el jefe y ahora está en la calle</i>
<i>Está usted en su casa</i>	'Póngase cómodo'	<i>Siéntate, estás en tu casa</i>
<i>Estar hasta la coronilla</i>	'Estar harto'	<i>Estoy hasta la coronilla de aguantarlo</i>
<i>Estar al día</i>	'Estar informado de las últimas noticias'	<i>Lee todos los periódicos y siempre está al día</i>
<i>Estar a las duras y a las maduras</i>	'Aceptar tanto lo malo como lo bueno'	<i>Los amigos deben estar a las duras y a las maduras</i>
<i>Estar en los huesos</i>	'Delgado'	<i>Ese chico está en los huesos</i>
<i>No estar el horno para bollos</i>	'Se dice de una persona que no está de buen humor'	<i>No le pidas dinero a tu padre; no está el horno para bollos</i>
<i>Estar hecho un lío</i>	'Estar confuso'	<i>No sabe qué hacer. Está hecho un lío</i>
<i>Estar de morro</i>	'Estar enfadado'	<i>Juan está de morro conmigo</i>

Modismos	Significado	Ejemplo
<i>La pelota está en el tejado</i>	'Nada está decidido todavía'	<i>El asunto todavía no está decidido. La pelota está en el tejado</i>
<i>Estar a la cuarta pregunta.</i> <i>Estar a la luna de Valencia</i>	'Sin dinero'	<i>A fin de mes, estoy a la cuarta pregunta</i>
<i>Estar a punto</i>	'Próximo a suceder'	<i>Todo está a punto de estallar</i>
<i>Estar de buen ver</i>	'Físicamente atractivo'	<i>Esa mujer todavía está de buen ver</i>
<i>Estar de vuelta de todo</i>	'No asombrarse de nada'	<i>Tengo experiencia y estoy de vuelta de todo</i>
<i>Estar a la muerte</i>	'A punto de morir'	<i>Hace tres años estuve a la muerte</i>
<i>Estar a la vista</i>	'Ser evidente'	<i>Sus motivos están a la vista</i>
<i>Estar en lo cierto</i>	'Tener razón'	<i>Tú estabas en lo cierto. Nunca te equivocas</i>
<i>Estar en guardia</i>	'Prevenido'	<i>Si quieres triunfar, siempre tienes que estar en guardia</i>

7.3.2. Modismos con ser

Modismos	Significado	Ejemplo
<i>Ser un aguafiestas</i>	'Estropear algo agradable'	<i>Cállate ahora y no seas aguafiestas</i>
<i>Ser un alma de Dios</i>	'Ser una buena persona'	<i>Aquel muchacho era un alma de Dios</i>
<i>Ser de armas tomar</i> <i>Ser de rompe y rasga</i>	'Ser persona decidida y violenta'	<i>Pablo era de armas tomar. Todo el pueblo le tenía miedo</i>
<i>Ser de aupa</i> <i>Ser de cuidado</i> <i>Ser de abrigo</i>	'Ser persona con la que hay que tener cuidado'	<i>No te fíes de él. Es de cuidado</i>

Modismos	Significado	Ejemplo
<i>Ser otro cantar</i>	'Ser otra cosa'	<i>Hablar francés es fácil, pero hablar, además, alemán ya es otro cantar</i>
<i>Ser de carne y hueso</i> (<i>No ser de madera</i>)	'Tener debilidades humanas'	<i>No siempre obramos bien, todos somos de carne y hueso</i>
<i>Ser ligero de cascos</i>	'Alocado'	<i>Ella siempre había sido ligera de cascos</i>
<i>Ser el colmo</i>	'Pasa los límites de lo normal'	<i>Me pidió explicaciones. ¡Es el colmo!</i>
<i>Eso es coser y cantar</i>	'Eso es fácil'	<i>Para mí escribir un libro es coser y cantar</i>
<i>Ser duro de pelar</i>	'Difícil de convencer'	<i>Ese chico es muy duro de pelar</i>
<i>Ser harina de otro costal</i>	'Ser diferente'	<i>Tocar la flauta es fácil, pero el piano es harina de otro costal</i>
<i>No ser nada del otro jueves</i>	'No ser nada extraordinario'	<i>Esa película no es nada del otro jueves</i>
<i>Ser el último mono</i>	'El que menos importancia tiene'	<i>En el trabajo soy el último mono</i>
<i>Ser uña y carne</i>	'Ser muy amigos'	<i>Tú y yo siempre hemos sido uña y carne</i>
<i>No ser nada</i>	'No tener importancia'	<i>El arañazo no ha sido nada</i>
<i>Ser de lo que no hay</i>	'Expresa lo extraordinario de algo o de alguien'	<i>Ese chico es de lo que no hay</i>

CAPÍTULO VIII LOS VERBOS DE CAMBIO

8.1. LA EXPRESIÓN DEL CAMBIO EN ESPAÑOL

En español no existe un verbo que corresponda de un modo exacto al *devenir* francés, al *diventare* italiano, al *werden* alemán o al *become* inglés. Sin embargo, el español, como la mayor parte de las lenguas, dispone de distintos procedimientos (léxicos, morfológicos y sintácticos) para expresar la noción de cambio.

La idea de cambio o "devenir" se expresa en español, en la mayor parte de las ocasiones, mediante uno de los tres procedimientos que enumeramos a continuación:

1) Construcciones copulativas en las que aparecen los denominados verbos de cambio o "devenir":

Ponerse + adjetivo o participio
Volverse + adjetivo o sustantivo
Hacerse + adjetivo o sustantivo
Quedarse + adjetivo o participio
Convertirse en + sustantivo
Tornarse + adjetivo o sustantivo
Trocarse en + adjetivo o sustantivo

2) Perífrasis verbales en las que aparecen los verbos *ser* y *estar*:

Llegar a ser/estar ...
Venir a ser/estar ...
Pasar a ser/estar ...

3) Verbos derivados de sustantivos y adjetivos mediante distintos procedimientos morfológicos. Se trata de verbos de cambio lexicalizados que aparecen frecuentemente en forma reflexiva, pero que, cuando se construyen con un

complemento directo, pueden aparecer sin el pronombre reflexivo *se*:

Agriarse, oscurecer, mejorar, atardecer, adelgazar, abaratare, aclararse, enloquecer, envejecer, engordar, enrojecer, enviudar, enfurecerse, empeorar, ablandarse...

En el presente capítulo, dedicaremos una especial atención a las construcciones copulativas en las que aparecen verbos de cambio, por tratarse del procedimiento gramatical que se utiliza de una manera más constante para expresar la adquisición de una cualidad o un estado a través de un cambio.

8.2. CONSTRUCCIONES COPULATIVAS CON LOS LLAMADOS VERBOS DE CAMBIO

El hecho de que los verbos *ponerse, volverse, hacerse, quedarse...* en construcción copulativa expresen la adquisición de una cualidad o un estado, a través de un cambio sufrido por la persona o cosa a la que se refieren, permite caracterizarlos frente al resto de los verbos copulativos. Es posible, por lo tanto, dada la existencia de una característica común, estudiar el subsistema formado por los verbos de cambio sin hacer referencia al sistema más amplio de los verbos copulativos en el que se incluyen. Ahora bien, el subsistema de los verbos copulativos de cambio no está configurado únicamente por la existencia de un contenido común a todos ellos. Las relaciones entre unos y otros verbos copulativos de cambio vienen determinadas también por los diferentes matices que, en relación con los conceptos de cualidad, estado, duración, voluntariedad, etc., son capaces de expresar.

A continuación, vamos a examinar detenidamente cada una de las construcciones copulativas que expresan cambio.

8.2.1. *La expresión del cambio y el estado: Él se puso triste*

Ponerse + adjetivo o participio se caracteriza por expresar cambio y estado (vid. capítulo III, § 3.2.1.1., donde explicamos las nociones de *cambio y estado*).

Como en todas las construcciones en las que aparecen los verbos que denominamos de cambio, mediante **ponerse + adjetivo** o **participio** se considera la variación del sujeto respecto a la dimensión semántica representada por el adjetivo. *Se puso furioso* implica que antes el sujeto no estaba furioso. Ahora bien, lo que caracteriza a la construcción que estudiamos en este apartado frente a todas las otras que expresan también la idea de cambio es la existencia del significado 'estado'.

La sustancia semántica contenida en el adjetivo se considera temporalmente, como una característica en relación con la cual el sujeto puede cambiar nuevamente. El sujeto, exactamente igual que en los casos en los que se utiliza *estar*, se considera como variable en relación con la sustancia semántica contenida en el adjetivo.

Los sustantivos que, como ya hemos señalado, se construyen raramente con *estar* en construcción directa (sin preposición), porque su sustancia semántica se concibe difícilmente como un estado, y los adjetivos que, por la misma razón, no admiten *estar* no aparecen nunca en construcción copulativa con el verbo *ponerse*, pero debemos señalar que no todos los adjetivos que se construyen con el verbo *estar* pueden aparecer en la construcción **ponerse + adjetivo**.

Los adjetivos que con más frecuencia aparecen en la construcción de la que nos ocupamos en este apartado son los que expresan colores, aspecto y estado de ánimo o de salud de una persona o cosa ¹:

Si es que es para dar pena a cualquiera. Sobre todo cuando se pone tan tierno, con esa pinta, con esas gafas (Bicicletas, 87)

¡Qué pálida se pone la gente cuando se cuentan mentiras! (Tártara, 19)

El cielo se puso rojo, amarillo, rosa

Mi hermana se pone muy nerviosa cuando va al médico

La Vítora se puso seria y le zarandéo (Príncipe, 21)

¹ Vid. R. FENTE, «Sobre los verbos de cambio o devenir», *Filología Moderna*, 38, 1970, pág. 166.

El verbo *ponerse* en construcción copulativa admite también adverbios y complementos preposicionales:

Verás, eso se pone cada vez peor (Coste 1965, 506)
Se ha puesto en ridículo
Se ha puesto de tendero

Como la mayor parte de las construcciones copulativas que expresan cambio, **poner + adjetivo** (sin el pronombre *se*) puede aparecer con un complemento directo, mediante una transformación causativa, que expresa, refiriéndose a ella como el sujeto de la oración, la persona o cosa causante del estado en el que se encuentra el ente al que se atribuye el estado expresado por el adjetivo:

El vino lo pone alegre
Su mirada la ponía nerviosa
Tu llegada lo ha puesto de buen humor
Te has puesto las manos negras

En el registro coloquial se utiliza frecuentemente la expresión **ponerse como + sustantivo**, para la que puede suponerse la elipsis de un adjetivo, que reflejaría las características tradicionalmente asociadas con el sustantivo presente en la construcción:

Se ha puesto como un toro ('se ha puesto fuerte';
 'se ha puesto fuerte como un toro')
Se ha puesto como una fiera ('furioso')
Se ha puesto como un basilisco ('furioso')
Se ha puesto como una amapola ('roja')

8.2.2. *La expresión del cambio y la cualidad: Él se ha vuelto loco*

Volverse + adjetivo se caracteriza por expresar cambio y cualidad (vid. capítulo III, § 3.2.1.1.).

Se considera, en este caso, la variación del sujeto respecto a la dimensión semántica representada por el adjetivo o sustantivo, pero, frente a lo que ocurre en el caso de **ponerse + adjetivo**, la dimensión semántica representada por el adjetivo no se considera como un estado en relación con el cual el sujeto puede cambiar nuevamente, sino como un rasgo

distintivo que diferencia al ente de que se trate de otro de su misma especie. El adjetivo en construcción con el verbo *volverse*, exactamente igual que cuando aparece con el verbo *ser*, conserva el significado que tiene cuando funciona como término adyacente del sustantivo (generalmente, el significado de cualidad).

Aunque con sustantivos se usa normalmente la construcción con *convertirse en*, *volverse* admite también sustantivos. Pondremos algunos ejemplos en los que *volverse* aparece con adjetivos y sustantivos en construcción copulativa:

Uno se vuelve, no voy a decir tímido o cobarde frente a ellos, pero sí precavido (5 años, 129)
Soñamos que se volverán dioses al crecer, y se vuelven majaderos o bribones (Razón, 184)
Me voy a volver loco
Ese chico se ha vuelto muy antipático
Se volvió un hombre solitario (Fente 1970, 167)
Los autobuses de línea, cuando ya tienen muchos años, se vuelven casi hombres, casi animales de carne y hueso (Coste 1965, 101)

Como es de suponer, teniendo en cuenta la caracterización que acabamos de exponer de las construcciones con *volverse*, los adjetivos que siempre expresan estado nunca aparecen en este tipo de construcciones (*lleno, vacío, harto, contento, oculto, enfermo, preso, seco...*).

El verbo *volverse* se construye sin el pronombre reflexivo cuando forma parte de construcciones en las que hay un complemento directo:

Los celos lo volvían loco
Esta sustancia lo vuelve todo negro (vid. 8.2.1.)

8.2.3. *La expresión del cambio, la duración y el estado: Él se quedó muy triste*

La construcción **quedar(se) + adjetivo o participio**, exactamente igual que la construcción **ponerse + adjetivo**, expresa cambio y estado, pero se caracteriza por indicar también la idea de duración o transcurso del estado.

Esta característica del verbo *quedar(se)* en construcción copulativa que acabamos de mencionar explica que los verbos *quedar(se)* y *ponerse* no siempre sean intercambiables y que algunos adjetivos, cuya sustancia semántica no puede ser concebida como un estado momentáneo —por ejemplo, los que expresan defectos físicos (*ciego, sordo, cojo...*) o estado civil (*soltero, viudo...*)—, aparezcan con el verbo *quedar(se)*, pero nunca con el verbo *ponerse*:

Después de la tormenta el cielo se quedó violeta durante toda la tarde

**Después de la tormenta el cielo se puso violeta durante toda la tarde*

Él se quedó viudo

**Él se puso viudo*

Él se quedó cojo

**Él se puso cojo*

El uso del verbo *quedar(se)* en construcción copulativa es muy frecuente en español. Es el verbo copulativo más utilizado después de *ser* y *estar*:

Thersy quedó encantada con la desenvoltura con la que arrastraba su disfraz (Cuentos, 22)

Después del accidente se ha quedado ciego

Los niños se quedaron maravillados con sus juegos de magia

El niño se ha quedado en su casa muy contento

Acaricia a Tadeo que se ha quedado compungido al verla entristecerse (Petra, 46)

El verbo *quedar(se)* no aparece únicamente con adjetivos y participios, sino que puede aparecer también con sintagmas preposicionales:

Se quedaron sin dinero

Se quedó en mangas de camisa

El niño se quedó sin saber qué hacer

*Sus padres quedaron en una mala situación económica*²

² El pronombre reflexivo *se* no es obligatorio en las construcciones *quedar(se)* + adjetivos y participios. Aunque aparece en la mayoría de los casos, sólo es

Los significados del verbo *quedar(se)* en construcción copulativa están muy próximos a los del verbo *estar*. La única diferencia entre estos dos verbos consiste en que *quedar(se)* expresa la idea de cambio y *estar* no.

Al igual que el verbo *estar*, y a diferencia de los otros verbos de cambio, *quedar(se)* puede, en unión de un participio verbal, expresar el estado como resultado del fin de una acción o proceso (vid. capítulo iv, § 4.2.):

Pulsando este botón rojo, queda encendida la lucecilla del mismo color (Cripta, 17)

El coche vuelve a entrar y queda finalmente detenido (Tártara, 65)

No sé qué es eso. Pero dile que en mi menú tengo una barrica llena y ya queda inventado el piper-mint (Tártara, 46)

Eso ha quedado { *juzgado*
acordado
decidido
definido
calificado
determinado
hecho (Moliner 1966, s.v. *quedar*)

Frente a las construcciones correspondientes con *estar*, *quedar*, que suele aparecer, cuando se construye con participios, sin el pronombre reflexivo, acentúa la idea de cambio, es decir, la diferencia existente entre el momento en el que el estado expresado por el participio se produce y el tiempo en el que todavía no se ha llegado al fin de la acción o proceso anterior al estado. Por ejemplo, *el trabajo ha que-*

imprescindible si el hablante quiere expresar la idea de existencia de voluntariedad por parte del sujeto:

Él quedó atrasado (involuntario)

Él se quedó atrasado (voluntario o involuntario)

En relación con las construcciones en las que interviene el pronombre *se* en español, pueden consultarse N. CARTAGENA, *Sentido y estructura de las construcciones pronominales en español*, Concepción, Publicaciones del Instituto Central de Lenguas de la Universidad de Concepción (Chile), 1972; J. A. DE MOLINA REDONDO, *Usos de «se». Cuestiones sintácticas y léxicas*, Madrid, S.G.E.L., 1974 y M. A. MARTÍN ZORRAQUINO, *Las construcciones pronominales en español*, Madrid, Gredos, 1979.

dado terminado acentúa la diferencia entre tener o no tener terminado un trabajo, mientras que *el trabajo está terminado* da cuenta, simplemente, de que no hay que continuar trabajando.

El verbo *quedar*, con el mismo significado que *estar*, pero acentuando la idea de cambio, puede aparecer también con los adjetivos sensoriales, de medida y evaluativos, cuyo uso veíamos en el § 3.2.1.3. (capítulo III) que dependía de "circunstancias experienciales":

El trabajo ha quedado perfecto (Moliner 1966, s.v. *quedar*)
Pablo no se ha quitado el abrigo, que ya le queda algo raquítico (*Bicicletas*, 133)
 —¿Has escrito el cuadro que te pedí para la revista?
 —Sí, me ha quedado muy mono (*El rey*, 23)

En el caso de la construcción *quedar(se) + adjetivo o participio*, si queremos expresar la persona o cosa causante del estado en el que se encuentra el ente al que se atribuye el estado expresado por el adjetivo, es preciso utilizar el verbo *dejar* en una construcción con complemento directo:

Él se quedó agotado por el esfuerzo
El esfuerzo lo dejó agotado
 —
Él se quedó arruinado por culpa de las deudas de su hermano
Las deudas de su hermano lo dejaron arruinado

8.2.4. Hacerse + adjetivos y sustantivos

El verbo *hacerse* en construcción copulativa expresa diferentes significados que vamos a intentar detallar a continuación.

El verbo *hacerse* en combinación con adjetivos y sustantivos expresa, en la mayoría de los casos, cambio; y no es capaz de expresar la idea de estado. Su significado, por lo tanto, está muy próximo al del verbo *volverse* en construcción copulativa. Sin embargo, el verbo *hacerse* añade a la expresión del cambio un gran número de matices significativos que lo caracterizan frente a los otros verbos de cambio o "devenir".

Para diferenciar la gran variedad de significados que el verbo *hacerse* puede expresar en construcción copulativa, vamos a empezar por distinguir los adjetivos relativos de los absolutos.

Los adjetivos relativos se caracterizan por formar parejas de contrarios (*grande/pequeño*, *largo/corto*, *pesado/ligero*, *débil/fuerte*, *rico/pobre...*) que indican distintos grados de la misma cualidad general. Por ejemplo, los adjetivos *alto* y *bajo* expresan los dos polos opuestos de una sola dimensión cualitativa, la altura, en relación con la cual pueden diferenciarse distintos grados: no presentan el mismo grado de altura *un niño alto*, un *edificio alto* o *una mesa alta*. Lo que motiva que digamos de un edificio o de un niño que *es alto* es que estos sujetos se nos representan como desviados de lo que consideramos el grado de altura normal de los edificios o de los niños.

El verbo *hacerse*, seguido de adjetivos relativos, expresa cualidad y cambio gradual, en el que están implícitas relaciones como las que ejemplificamos a continuación:

fuerte → *menos fuerte* → *débil*
débil → *menos débil* → *fuerte*
rico → *menos rico* → *pobre*
pobre → *menos pobre* → *rico*
pesado → *menos pesado* → *ligero*
ligero → *menos ligero* → *pesado*

Los adjetivos no relativos o absolutos se caracterizan porque sus contrarios, o no existen (es el caso de los adjetivos de colores) o no indican distintos grados de una misma propiedad (*borracho/sobrio*, *loco/cuerdo*, *herbívoro/carnívoro...*). Los adjetivos absolutos no permiten establecer relaciones de gradación implícita:

borracho → *menos borracho* → *sobrio*
 **sobrio* → *menos sobrio* → *borracho*
loco → *menos loco* → *cuerdo*
 **cuerdo* → *menos cuerdo* → *loco*

Presentamos a continuación algunos ejemplos en los que el verbo *hacerse* en unión de un adjetivo relativo indica cambio gradual implícito:

No, lo que pasa es que se fueron porque se hicieron ricos (5 años, 59)

Se hacen viejos, y, como no han sabido ahorrar un duro, se echan en brazos de la seguridad social (Cripta, 146)

Basta... que se hagan fuertes y lleguen a ser capaces de conseguir ellos solos lo que queremos entre todos (Tártara, 14)

Su voz se aflautó, se hizo implorante y desgarrada (Príncipe, 95)

En septiembre la situación se hizo ya difícilmente sostenible (País, 67)

Se teme que el país se haga ingobernable (País, 12)

El significado de cambio gradual implícito es el que caracteriza a las construcciones en las que aparece el verbo *hacerse* y un adjetivo relativo frente a las correspondientes estructuras con *volverse* (en las que no hay cambio gradual, sino tan sólo expresión de que se ha producido un cambio):

Él se hizo rico (trabajando mucho)

Él se ha vuelto rico (le ha tocado la lotería)

Muchos adjetivos absolutos, como, por ejemplo, los que indican color o los que expresan defectos físicos, no se construyen con el verbo *hacerse*, pero este verbo aparece con algunos adjetivos absolutos:

Él se ha hecho francés

Nuestros amigos se han hecho vegetarianos

María se ha hecho socialista

En las construcciones que acabamos de ejemplificar, los adjetivos son derivados de sustantivos que conservan, al menos en parte, el significado de clasificación, característico de la forma nominal de la que derivan. En estos casos, exactamente igual que cuando aparece un sustantivo, el verbo *hacerse* se caracteriza frente a otros verbos de cambio por expresar voluntariedad y esfuerzo:

1. *Él se ha hecho francés*
2. *Él se ha hecho socialista*
3. *Él se hizo presidente*
4. *Mi hijo se ha hecho ingeniero*

Las frases *él se ha hecho francés* o *él se ha hecho socialista* se utilizan, por ejemplo, cuando el sujeto ha decidido nacionalizarse francés o sacarse el carnet del partido, mientras que *volverse francés* o *volverse socialista* pueden significar simplemente cambiar de ideas o manera de sentir.

En *él se hizo presidente* o *mi hijo se ha hecho ingeniero* es también la voluntariedad y la participación activa e intencionada del sujeto lo que caracteriza a estas construcciones frente a *él se convirtió en presidente* o *mi hijo se ha convertido en ingeniero*.

Las construcciones copulativas en las que aparece el verbo *hacerse* admiten la transformación causativa a la que nos hemos referido en el § 8.2.1.:

Su padre lo ha hecho director de la oficina

El dinero no lo ha hecho feliz

Esa mujer te hará desgraciado

El verbo *hacerse*, en construcción copulativa, puede expresar la opinión que le merece el sujeto a una persona representada por un pronombre personal que funciona sintácticamente como complemento indirecto:

La película se me ha hecho corta

El trabajo se nos hace pesado y aburrido

La conferencia se me hizo interminable

En estos tipos de construcciones, *hacerse* equivale al verbo *parecer* y no expresa la idea de cambio:

La película me ha parecido corta

El trabajo nos parece pesado y aburrido

La conferencia me pareció interminable

El verbo *hacerse* tampoco indica la idea de cambio cuando significa 'presumir de algo' o 'simular una cualidad o un estado':

Se hace el gracioso

Se hace el atrevido

Se hace el loco

Se hace el distraído para no saludar

Él está haciendo el bobo (se porta como un bobo)

8.2.5. Otros verbos de cambio

8.2.5.1. Convertirse en

El significado de *convertirse en* está muy próximo al de los verbos *volverse* y *hacerse* en construcción copulativa.

Convertirse en significa cualidad y cambio, que puede ser gradual o no:

De repente, el príncipe se convirtió en una calabaza
En los últimos meses, poco a poco, se ha convertido
para mí en un extraño

Convertirse en aparece normalmente seguido de un sustantivo, característica que lo diferencia del verbo *volverse*, que se construye con adjetivos o con sustantivos indeterminados (sin artículos ni otros determinantes —adjetivos calificativos, demostrativos, etc.—):

Se ha convertido en la madre más joven de España
 **Se ha vuelto la madre más joven de España*

En las pocas ocasiones en las que *convertirse en* se construye con un adjetivo, este adopta el significado de clasificación, característico de los sustantivos:

Se ha convertido en bueno (en un hombre bueno)
Se ha convertido en ciego (en un hombre ciego)

El rasgo semántico de voluntariedad y esfuerzo, del que hablábamos en el apartado anterior, diferencia a los verbos *convertirse en* y *hacerse* cuando son intercambiables en una construcción copulativa:

Se ha hecho el amo del pueblo ('voluntariedad y esfuerzo')
Se ha convertido en el amo del pueblo (no existe forzosamente el significado de voluntariedad y esfuerzo)

Convertirse en se construye sin el pronombre reflexivo cuando el atributo se refiere a un complemento directo:

Marta convirtió su coche en un montón de chatarra
Sus amargas experiencias lo han convertido en una persona desconfiada

8.2.5.2. Trocarse y tornarse

Los verbos *trocarse* y *tornarse* en construcción copulativa tienen el mismo significado que *volverse*, pero se utilizan en muy pocas ocasiones en el español actual y, sólo, en un registro muy culto o elevado de nuestra lengua.

Trocarse presenta la posibilidad de especificar la cualidad que, antes del cambio, presentaba el sujeto de la oración:

Cuando le hube referido todo lo acontecido (...) su voz se trocó de sorprendida en iracunda (Cripta, 52)

Presentamos a continuación algunos ejemplos en los que aparece el verbo *tornarse* en construcción copulativa:

Pagar en la taberna las cenas, comprarme unos calcetines... se tornaban problemas casi insolubles (Coste 1965, 502)

El azul del cielo empezaba a palidecer y se tornaba violáceo (*idem*)

Después, al abrir el sobre, su respiración se tornó difícil y anhelante (*idem*)³

8.3. PERÍFRASIS QUE EXPRESAN EL CAMBIO O DEVENIR

La idea de cambio o devenir puede ser expresada mediante las perífrasis que aparecen en los ejemplos siguientes:

³ Existen en español una serie de verbos copulativos cuya función principal consiste en expresar la cualidad o el estado indicados por el adjetivo en relación con otras circunstancias o situaciones. Se trata de verbos como *acabar*, *terminar*, *salir* o *resultar*. Aunque la principal función de estos verbos en español no sea la expresión del cambio, este significado aparece en las construcciones copulativas en las que aparecen los verbos a los que nos acabamos de referir, cuando lo que interesa es insistir en la relación del cambio con algunas circunstancias o situaciones. Pondremos algunos ejemplos:

Él acabó loco después de muchos años de sufrimientos
Se puso a beber whisky y terminó borracho
Él salió aprobado en los exámenes
Él resultó herido del accidente

Los verbos *acabar* y *terminar* construidos con adjetivos o participios expresan la cualidad o el estado que se llega a alcanzar después de una serie de circunstancias o situaciones que no siempre se nombran de manera explícita.

Los verbos *salir* y *resultar* + adjetivos o participios indican que el estado o la cualidad que expresa el adjetivo o participio se considera como resultado de una situación a la que no siempre se hace referencia en el contexto.

Ha llegado a ser gobernador
Su odio llegó a ser muy grande
Nunca llegó a ser rey
Mi hermano ha pasado a ser subsecretario de un
ministerio
Ha pasado a ser policía de tráfico
Isabel supo dar forma al ideal castellano del go-
bierno que vino a ser un mecanismo democrático,
regulado y movido por la realeza (Coste 1965,
503)

Llegar a ser, como el verbo *hacerse* en algunos de sus usos, expresa que el cambio va precedido de un proceso prolongado, tras el cual se produce. Ahora bien, no siempre la perífrasis *llegar a ser* puede ser sustituida por *hacerse*, dado que el cambio que se expresa mediante la perífrasis suele depender de factores externos a la voluntad del sujeto. El rasgo de voluntariedad, que caracteriza a las construcciones con el verbo *hacerse* y un sustantivo o un adjetivo absoluto (vid. § 8.2.4.), es lo que explica la imposibilidad de, por ejemplo, *mi hermano se ha hecho presidente de Gobierno*, dado que el *ser presidente de Gobierno* no suele depender únicamente de la voluntad de la persona que lo es.

Llegar a ser acentúa la importancia del cambio que se ha conseguido a través de un proceso prolongado, cuyos resultados no dependen exclusivamente de la voluntad del sujeto que cambia. *Hacerse* acentúa la gradación del proceso más que el cambio, cuando se construye con adjetivos relativos, y el esfuerzo y la voluntariedad, cuando se construye con sustantivos y adjetivos absolutos:

Él se ha hecho rico (Se acentúa el cambio gradual)
Él ha llegado a ser rico (Se acentúa el resultado del cambio)

Pasar a ser equivale a *convertirse en* e insiste implícitamente en la situación anterior al cambio del sujeto:

Ha pasado a ser secretaria (antes era auxiliar administrativo)

Venir a ser es una perífrasis que se utiliza muy poco en el español actual:

Vino a ser gobernador

8.4. VERBOS ADJETIVALES QUE EXPRESAN CAMBIO

También existen en español una serie de verbos de cambio lexicalizados que se han formado, a partir de adjetivos, mediante los siguientes esquemas de derivación:

- a-.....-ar: *abaratarse, ablandarse, aclararse, adecentarse, aflojarse...*
- en-.....-ar: *endulzarse, enfermarse, emborracharse, engordarse, enfriarse, ensuciar, ensanchar...*
- en-....-ecer: *embrutecer, encarecer, enfurecer, embellecer, enrojecer, entristecer, empequeñecer...*
- Ø-....-izar: *independizar, legalizar, militarizar, esterilizar, inutilizar, americanizar...*
- Ø-....-ificar: *purificar, fortificar, falsificar, dulcificar, santificar...*
- Ø-.....-ar: *agriar, suavizar, cegar, calentar, estrechar, tensar, ampliar...*
- Ø-.....-ecer: *obscurecer, humedecer, robustecer, fortalecer, enronquecer...*⁴

Las relaciones entre los verbos de cambio lexicalizados y las construcciones copulativas en las que intervienen verbos de cambio están todavía sin estudiar. Hasta que no se realice un estudio semántico detallado de los verbos de cambio lexicalizados, es imposible establecer con precisión la gran variedad de matices que explican por qué no siempre la forma verbal puede sustituir a la construcción copulativa. Pondremos algunos ejemplos:

La muchacha se ha puesto roja = La muchacha ha enrojecido

⁴ Los esquemas de derivación que presentamos proceden de I. BOSQUE, «Sobre la interpretación causativa de los verbos adjetivales» en V. SÁNCHEZ DE ZABALA (director), *Estudios de gramática generativa*, Barcelona, Labor, 1976 págs. 101-111.

La bibliografía sobre los verbos de cambio en español es bastante escasa. Pueden consultarse R. FENTE, «Sobre los verbos de cambio o devenir», *Filología Moderna*, 38, 1970, págs. 151-171; E. LORENZO, «Sobre los verbos de cambio», *Filología Moderna*, 38, 1970, págs. 173-197 y J. COSTE y A. REDONDO, *Syntaxe de l'espagnol moderne*, Paris, SEDES, 1965, págs. 499-512. Lamentamos no haber podido consultar el estudio de V. ALBA DE DIEGO y K.-A. LUNELL, «Verbos de cambio que afectan al sujeto en construcciones atributivas», que aparecerá en el primer tomo del *Homenaje a Alonso Zamora Vicente*, Madrid, Castalia.

La manzana se ha puesto roja ≠ **La manzana ha enrojecido*

Su voz se volvió ronca = *Su voz enronqueció*

Él se ha hecho rico ≠ *Él se ha enriquecido*

(no era rico antes) (era rico y ahora lo es más)

La leche se ha puesto agria = *La leche se ha agriado*

El vino se ha vuelto dulce ≠ **El vino se ha dulcificado*

Él se ha vuelto loco = *Él ha enloquecido*

SEGUNDA PARTE

Dirán que la novia, *que es que será tonta* o algo por el estilo (*Jarama*, 125).

Vaya, muy bien, *está eso muy bonito* —dijo Paulina—; hacernos aquí de menos a los demás (*Jarama*, 125).

—*¿Es a mí?* —preguntaba Fernando señalándose el pecho con el índice (*Jarama*, 153).

A ver si estás un poco a lo que se habla (*Jarama*, 165)

Metía los dedos y se llevaba a la boca trocitos de empanadilla.

—*¡Está cañón!* —decía con la boca llena, salpicando miguitas (*Jarama*, 178).

—La niña no tiene por qué *estarse aquí* sacrificada todos los domingos (*Jarama*, 9)

(Sólo en el registro coloquial, el verbo *estar* puede aparecer acompañado de un pronombre reflexivo que aumenta la expresividad de la frase)

VII

LOS VERBOS DE CAMBIO
(EJERCICIOS CORRESPONDIENTES AL CAPÍTULO VIII)

59. Transforme las frases siguientes utilizando los verbos *volverse* o *ponerse* según convenga (cfr. 8.2.1 y 8.2.2.):

Modelo: *Marta era antes muy simpática, pero ahora es antipática.* —*Marta se ha vuelto antipática.*

Luis está alegre porque ha venido su hermana. —*Luis se ha puesto alegre porque ha venido su hermana.*

1. Marta era antes muy simpática, pero ahora es antipática.
 2. Luis está alegre porque ha venido su hermana.
 3. Nosotros éramos jóvenes cuando tú naciste, pero ahora somos viejos.
 4. Pedro está enfermo porque comió mucho ayer.
 5. Este perro era muy juguetón, pero ahora es muy tranquilo.
 6. Ella está roja porque es muy tímida.
 7. Juan era católico, pero ahora es protestante.
 8. El pan está tierno porque lo he metido en el horno.
 9. Su pelo era castaño claro, pero ahora es castaño oscuro.
 10. Él está pálido porque tiene miedo.
60. Rellene los puntos con la forma de *volverse* o *ponerse* adecuada:
1. Mi amigo _____ muy nervioso cuando va al dentista.

2. Su hijo _____ de botones en un hotel.
 3. Con los años, tu hermano _____ más amable.
 4. Su marido siempre _____ en ridículo.
 5. Después de volver del médico, María _____ peor.
 6. Esa chica _____ loca.
 7. Le he dicho un piropo y (ella) _____ como una amapola.
 8. Después de la muerte de su esposa _____ un hombre solitario.
 9. Cuando le he dado la noticia, mi jefe _____ muy serio.
 10. No se le puede decir nada, ese chico _____ furioso enseguida.
 11. Pepe era valiente, pero ahora _____ un cobarde.
 12. Su nombre _____ impopular.
 13. Esta niña _____ una estúpida.
 14. Él _____ muy contento con el regalo.
 15. Voy a tomar el sol para _____ morena.
 16. Tu padre _____ republicano.
 17. El hielo _____ agua.
 18. Antes decía siempre la verdad, pero ahora _____ mentiroso.
 19. El niño _____ enfermo.
 20. En cuanto llega a casa, mi marido _____ en zapatillas.
61. Sustituya los puntos por la forma de *ponerse* o *quedar(se)* adecuada (cfr. 8.2.1. y 8.2.3.):
1. El cielo _____ negro durante un minuto.
 2. El cielo _____ azul toda la tarde.
 3. El niño _____ tranquilo después de haber llorado toda la tarde.
 4. Luis _____ contento al verme.
 5. María _____ viuda muy joven.
 6. Se le ha caído el pelo y _____ calvo.
 7. Después del accidente, mi hermano _____ cojo.
 8. El niño _____ dormido.

9. El niño _____ furioso cuando nos ha visto.
 10. Ese asunto _____ arreglado.
 11. Nos han robado la ropa en la playa y _____ desnudos toda la tarde.
 12. Mis vecinos han hecho un mal negocio y _____ sin dinero.
 13. Ella _____ de mal humor, pero se le ha pasado muy pronto.
 14. La luz _____ encendida toda la noche.
 15. Esos asuntos _____ decididos.
 16. El trabajo _____ hecho.
 17. El cuadro _____ muy bien.
 18. El vestido _____ muy bonito.
 19. Ellos siempre _____ rojos cuando se les habla.
 20. Juan _____ asombrado al saber que te casas.
62. Sustitúyanse los puntos por la forma adecuada de *volverse* o *hacerse* (cfr. 8.2.2. y 8.2.4.):
1. El vecino _____ rico, porque ha trabajado mucho.
 2. Le tocó la lotería, _____ rico y se ha olvidado de nosotros.
 3. Mi amiga _____ loca.
 4. El cielo _____ gris.
 5. Mi padre no se da cuenta de que poco a poco _____ viejo.
 6. Ese chico _____ fuerte porque practica mucho deporte.
 7. El jarrón _____ azul.
 8. Poco a poco su vida allí _____ insoportable.
63. Sustitúyanse los puntos por la forma adecuada de *volverse* o *hacerse*:
1. Después de mucho pensarlo, Mario _____ socialista.
 2. Pedro _____ socialista de repente.
 3. Mi marido _____ vegetariano porque se lo ha ordenado el médico.
 4. Mi hijo _____ abogado.

5. Esa chica, poco a poco, _____ mujer.
 6. En los asuntos de dinero, todos nos _____ egoístas.
 7. Su hijo _____ subnormal.
 8. Su hija _____ monja.
64. Sustitúyanse los puntos por la forma adecuada de *volverse* o *convertirse en* (cfr. 8.2.2. y 8.2.5.1.):
1. Me parece que tú _____ muy caprichoso.
 2. Me parece que tú _____ un caprichoso.
 3. Él _____ imbécil.
 4. Él _____ un imbécil.
 5. Juan _____ inteligente.
 6. Juan _____ un hombre inteligente.
 7. El petróleo _____ el oro negro.
 8. Las flores _____ pájaros.
 9. Su piel _____ oscura.
 10. La leche _____ agria.
65. Sustitúyanse los puntos por la forma adecuada de *hacerse*, *llegar a ser* o *convertirse en* (cfr. 8.2.4., 8.3. y 8.2.5.1.):
1. ¿Por qué no _____ dentista?
 2. Su hijo _____ obispo.
 3. Ha abandonado la carrera y _____ representante.
 4. El hada saltó y _____ una mariposa.
 5. Sin proponérselo, Hilario _____ el protagonista de una película.
 6. Con mi sueldo, ir al cine _____ un lujo.
 7. Tu amigo, después de salir de la cárcel, _____ una persona honrada.
 8. Estoy segura de que algún día _____ famoso.
 9. El chico _____ sastre para ayudar a su padre.
 10. Todos _____ viejos.

66. Sustitúyanse los puntos por la forma adecuada de *ponerse*, *volverse*, *hacerse*, *llegar a ser*, *convertirse en*, *quedarse*. (En muchos casos es posible más de una forma)
1. La respiración _____ cada vez más profunda.
 2. El líquido _____ verde.
 3. Los días en verano _____ cada vez más largos.
 4. Yo _____ amiga de una vecina.
 5. Ella _____ la mujer del gobernador.
 6. Él _____ alpinista.
 7. Pedro _____ furioso.
 8. María _____ la reina de la fiesta.
 9. Su nombre _____ famoso.
 10. Después de muchas dificultades _____ médico.
 11. El globo _____ cada vez más gordo.
 12. Cuando el coche pasó, Manuel _____ sucio y lleno de barro.
 13. Ese abrigo te _____ pequeño.
 14. Pedro _____ muy atrevido.
 15. No hay nada más que decir. Todo _____ dicho.
 16. Era monárquico, pero ahora _____ republicano.
 17. Sus labios _____ blancos.
 18. A causa de su enfermedad, Mónica _____ paralítica.
 19. Pablo _____ muy desconfiado.
 20. Quiere _____ socio de ese club.
 21. Mi sobrino _____ callado durante mucho tiempo.
 22. Ese chico _____ muy pesado esta tarde.
 23. El pelo _____ blanco hacia los 60 años.
 24. Los ancianos _____ raros.
 25. Tú, _____ tan grande como tu padre.
 26. Ella _____ inmóvil delante de él un buen rato.
 27. Su cuerpo _____ enterrado en Madrid.
 28. Juan _____ un hombre importante, tal y como decía su padre.

29. Esa casa _____ un infierno.
30. Mis sobrinos _____ ayudantes del fiscal.

67. Señale los verbos de cambio (*volverse, ponerse, hacerse, quedar(se), llegar a ser, pasar a ser...*) que admiten las frases siguientes:

1. El jefe, cuando le he comunicado la noticia, _____ furioso.
2. Mi hermana enseguida _____ morena.
3. Esta tarde el niño _____ contento.
4. Antes del examen los alumnos _____ nerviosos.
5. El niño estaba enfermo, pero ya _____ bueno.
6. La leche _____ agria.
7. El jersey _____ pequeño.
8. La luna _____ redonda.
9. Juan _____ viejo.
10. La chica _____ pálida.
11. Su piel _____ áspera.
12. Sus modales _____ finos y delicados.
13. Ella _____ humilde.
14. Ella _____ terca.
15. El pájaro _____ libre.
16. Ese pianista _____ célebre.
17. Las voces exteriores _____ inteligibles.
18. Se fueron porque _____ ricos.
19. Él _____ loco.
20. Su pelo _____ blanco.

68. Presentamos a continuación algunos usos de los verbos de cambio ejemplificados a partir de textos literarios:

(Este ejercicio está pensado para que el alumno extranjero de español, junto al profesor, si esto es posible, comente y discuta los usos de los verbos de cambio en los textos seleccionados.)

Todo el mundo se acaba *haciendo reaccionario y mayor*. (*Yo me bajo*, 65).

Así *te harás grande* como tu padre. (*Príncipe*, 28).

Se hacen viejos y, como no han sabido ahorrar un duro, se echan en brazos de la seguridad social. (*Cripta*, 146).

La voz de la Domi se tensó y, aunque brumosa, *se hizo más vivaz y dramática*. (*Príncipe*, 96).

Sería necesario un arma para *hacer mejor al hombre*. (*Tártara*, 37).

Su rostro se corona con una espesa mata de pelo que a sus 69 años *se ha vuelto blanco*. (*5 años*, 109).

Se ha vuelto muy orgullosa. (Moliner, s.v. *volverse*).

La luz *se vuelve mortecina*. (*Razón*, 199).

Quico *se había puesto serio, casi furioso*. (*Príncipe*, 20).

Te pincha para que *te pongas bueno*. (*Príncipe*, 16).

Se ha puesto pesado porque dice que nos espera mala mar más allá de las Bermudas. (*Rosa*, 116).

O sea, que por ti ya puedo morirme que *tú te quedas tan tranquilo*. (*Yo me bajo*, 52).

¿Qué te pasa? *Te has quedado muy pensativa*. (*Yo me bajo*, 65).

¿Quieren ustedes que *me quede sola* del todo? (*Bicicletas*, 188).

Al morirse su tío *quedó heredero* del título. (Moliner, s.v. *quedar*).

Quedó cojo de resultas del accidente. (Moliner, s.v. *quedar*).

En una hora *todo puede quedar resuelto*. (*Rosa*, 81).

en mi casa no me hacen caso. — 8. Lo que es con Pepa no quiero salir.

56. 1. Las noticias están *siendo* difundidas por la radio. — 2. No le hagas caso, ese hombre *está* trompa. — 3. Julián *está* pez en matemáticas. — 4. ¡Qué mujer *está* hecha tu hija! — 5. María *está* negra porque lleva tres horas en la cola. — 6. A fin de mes, Pascual *está* limpio. No tiene un duro. — 7. Ese asunto *está* muy verde todavía. Hay que esperar. — 8. La gracia del regalo *está* en que no sabe qué es. — 9. Él *está* en que no debimos comprar el piso. — 10. Hay que *estar* continuamente sobre los niños si queremos que estudien. — 11. Es todavía virgen. Nunca *ha estado* con ningún hombre. — 12. ¿Qué tal *está* usted? — 13. El caso *es* que ahora no llevo dinero encima. — 14. No cambies de tema. A lo que (nosotros) *estamos*. — 15. Lo que pasa *es* que no se atreve. — 16. La verdad *es* que no lo veo muy claro. — 17. Lo malo *es* que ya *es* tarde. — 18. Entonces (nosotros) *estamos* en que mañana nos vamos de excursión. — 19. Mañana te toca trabajar a ti. ¿No *es* eso? — 20. Estoy totalmente de acuerdo contigo. Ahí *está*.
57. 1. Me da todo igual. Lo que *sea* sonará. — 2. Lo que *es* a mí, poco me importa lo que piense. — 3. Todo me sale mal. ¡Maldita *sea*! — 4. Yo no pongo más dinero. ¡*Estaría* bueno! — 5. Me han robado y por si *fuera* poco casi me caigo. — 6. No es nada difícil. Lo haces y ya *está*. — 7. Este niño *está* que no parece el mismo. — 8. Juan *está* que se cae porque ha trabajado mucho. — 9. Esos chicos *son* de un pesado que asusta*. — 10. Ese chico nunca se divierte; *es* de un aburrido... — 11. Ha bebido mucho. Juan *está* como una cuba. — 12. Lo he visto bailar y *es* como para morir de risa. — 13. Dice que se va a ir de casa, pero seguro que no *es* para tanto. — 14. Esa mujer *está* venga a mirarnos. — 15. Es un imbécil. (Nosotros) *estamos* apañados con él. — 16. Ya te has quejado bastante. Ya *está* bien. — 17. Ahí *es* nada, el jaleo que se armó. — 18. ¿*Es* que llego tarde? — 19. Si *es* que tienes prisa, no te entretengas. — 20. Las fotos *estarán* a las siete*. — 21. Su actitud no *es* para que te enfades. — 22. No *es* para que grites. — 23. Nunca nos cuenta nada. Le gusta que (nosotros) *estemos* en ascuas. — 24. A mí no me gustaría *estar* en el ajo. — 25. No insistas. No *está* el horno para bollos.
- *(En las frases 9 y 20, son posibles los verbos *ser* y *estar*, aunque con cambio de significado.)
58. 1. Este ejercicio está pensado para que el alumno extranjero de español, junto con el profesor —si esto es posible—, comente y discuta los usos de *ser* y *estar* en los textos seleccionados. Evidentemente, el ejercicio puede ampliarse con otros textos escogidos por el lector.

VII

59. 1. Marta se ha vuelto antipática. — 2. Luis se ha puesto alegre porque ha venido su hermana. — 3. Nosotros nos hemos vuelto viejos. — 4. Pedro se ha puesto enfermo porque comió mucho ayer. — 5. Este perro se ha vuelto muy tranquilo. — 6. Ella se ha puesto roja porque es muy tímida. — 7. Juan se ha vuelto protestante. — 8. El pan se ha puesto tierno porque lo he metido en el horno. — 9. Su pelo se ha vuelto castaño oscuro. — 10. Él se ha puesto pálido porque tiene miedo.
60. 1. Mi amigo *se pone* muy nervioso cuando va al dentista. — 2. Su hijo *se ha puesto* de botones en un hotel. — 3. Con los años, tu hermano *se ha vuelto* más amable. — 4. Su marido siempre *se pone* en ridículo. — 5. Después de volver del médico, María *se puso* peor. — 6. Esa chica *se ha vuelto* loca. — 7. Le he dicho un piropo y (ella) *se ha puesto como* una amapola. — 8. Después de la muerte de su esposa *se ha vuelto* un hombre solitario. — 9. Cuando le he dado la noticia, mi jefe *se ha puesto* muy serio. — 10. No se le puede decir nada, ese chico *se pone* furioso enseguida. — 11. Pepe era valiente, pero ahora *se ha vuelto* un cobarde. — 12. Su nombre *se ha vuelto* impopular. — 13. Esta niña *se ha vuelto* una estúpida. — 14. Él *se ha puesto* muy contento con el regalo. — 15. Voy a tomar el sol para *ponerme* morena. — 16. Tu padre *se ha vuelto* republicano. — 17. El hielo *se vuelve* agua. — 18. Antes decía siempre la verdad, pero ahora *se ha vuelto* mentiroso. — 19. El niño *se ha puesto* enfermo. — 20. En cuanto llega a casa, mi marido *se pone* en zapatillas.
61. 1. El cielo *se ha puesto* negro durante un minuto. — 2. El cielo *se ha quedado* azul toda la tarde. — 3. El niño *se ha quedado* tranquilo después de haber llorado toda la tarde. — 4. Luis *se ha puesto* contento al verme. — 5. María *se ha quedado* viuda muy joven. — 6. Se le ha caído el pelo y *se ha quedado* calvo. — 7. Después del accidente, mi hermano *se ha quedado* cojo. — 8. El niño *se ha quedado* dormido. — 9. El niño *se ha puesto* furioso cuando nos ha visto. — 10. Ese asunto *ha quedado* arreglado. — 11. Nos han robado la ropa en la playa y *nos hemos quedado* desnudos toda la tarde. — 12. Mis vecinos han hecho un mal negocio y *se han quedado* sin dinero. — 13. Ella *se ha puesto* de mal humor, pero se le ha pasado pronto. — 14. La luz *se ha quedado* encendida toda la noche. — 15. Esos asuntos *han quedado* decididos. — 16. El trabajo *ha quedado* hecho. — 17. El cuadro *ha quedado* muy bien. — 18. El vestido *ha quedado* muy bonito. — 19. Ellos siempre *se ponen* rojos cuando se les habla. — 20. Juan *se ha quedado* asombrado al saber que te casas.
62. 1. El vecino *se ha hecho* rico, porque ha trabajado mucho. — 2. Le tocó la lotería, *se ha vuelto* rico y se ha olvidado de nosotros. — 3. Mi amiga *se ha vuelto* loca. — 4. El cielo *se ha vuelto* gris. — 5. Mi padre no se da cuenta de que poco a poco *se hace* viejo.

— 6. Ese chico *se ha hecho* fuerte porque practica mucho deporte.
— 7. El jarón *se ha vuelto* azul. — 8. Poco a poco su vida allí *se volvió* insoportable.

(En muchas ocasiones, los verbos *hacerse* y *volverse* son intercambiables. Es el caso de las frases 1, 2, 5, 8. Procuramos poner en los ejercicios la forma que se utiliza más frecuentemente.)

63. 1. Después de mucho pensarlo, Mario *se ha hecho* socialista. — 2. Pedro *se ha vuelto* socialista de repente. — 3. Mi marido *se ha hecho* vegetariano porque se lo ha ordenado el médico. — 4. Mi hijo *se ha hecho* abogado. — 5. Esa chica, poco a poco, *se ha hecho* mujer. — 6. En los asuntos de dinero, todos *nos volvemos* egoístas. — 7. Su hijo *se ha vuelto* subnormal. — 8. Su hija *se ha hecho* monja.

(Como hemos señalado en el ejercicio anterior, excepto en casos como los de las frases 4, 7 y 8, los verbos *hacerse* y *volverse*, aunque su significado no es exactamente el mismo, son intercambiables en muchas ocasiones.)

64. 1. Me parece que tú *te has vuelto* muy caprichoso. — 2. Me parece que tú *te has convertido en* un caprichoso. — 3. Él *se ha vuelto* imbecil. — 4. Él *se ha convertido en* un imbecil. — 5. Juan *se ha vuelto* inteligente. — 6. Juan *se ha convertido en* un hombre inteligente. — 7. El petróleo *se ha convertido en* el oro negro. — 8. Las flores *se convierten en* pájaros. — 9. Su piel *se ha vuelto* oscura. — 10. La leche *se ha vuelto* agria.

(Debemos señalar que, si bien *convertirse en* no se utiliza normalmente con adjetivos, *volverse* puede sustituir con mucha frecuencia a *convertirse en*, ya que se construye tanto con sustantivos como con adjetivos.)

65. 1. ¿Por qué no *te haces* dentista? — 2. Su hijo *ha llegado a ser* obispo. — 3. Ha abandonado la carrera y *se ha hecho* representante. — 4. El hada saltó y *se convirtió en* una mariposa. — 5. Sin proponérselo, Hilario *se convirtió en* el protagonista de una película. — 6. Con mi sueldo, ir al cine *se ha convertido en* un lujo. — 7. Tu amigo, después de salir de la cárcel, *se ha convertido en* una persona honrada. — 8. Estoy segura de que algún día *llegará a ser* famoso. — 9. El chico *se hizo* sastré para ayudar a su padre. — 10. Todos *nos hacemos* viejos.

(En algunas de las frases, el verbo de cambio que utilizamos no es el único posible. Utilizamos siempre la forma más frecuente y la que, a nuestro juicio, mejor puede ayudar al lector a apreciar las diferencias entre unos y otros verbos de cambio.)

66. 1. La respiración *se hizo* (*se volvió*) cada vez más profunda. — 2. El líquido *se puso* (*se volvió, llegó a ser, se quedó*) verde. — 3. Los días en verano *se hacen* (*se vuelven*) cada vez más largos. — 4. Yo *me he hecho* (*he llegado a ser*) amiga de una vecina. —

5. Ella *se ha convertido en* (*ha llegado a ser*) la mujer del gobernador. — 6. Él *se ha hecho* (*se ha vuelto, ha llegado a ser, se ha convertido en*) alpinista. — 7. Pedro *se ha puesto* (*se ha quedado*) furioso. — 8. María *se ha convertido en* (*se ha hecho, ha llegado a ser*) la reina de la fiesta. — 9. Su nombre *ha llegado a ser* (*se ha vuelto, se ha hecho*) famoso. — 10. Después de muchas dificultades *se ha hecho* (*ha llegado a ser, se ha convertido en*) médico. — 11. El globo *se hacía* (*se volvía, se ponía*) cada vez más gordo. — 12. Cuando el coche pasó, Manuel *se quedó*-sucio y lleno de barro. — 13. Ese abrigo *te queda* pequeño. — 14. Pedro *se ha vuelto* muy atrevido. — 15. No hay nada más que decir. Todo *queda* dicho. — 16. Era monárquico, pero ahora *se ha vuelto* (*se ha hecho, se ha convertido en, ha llegado a ser*) republicano. — 17. Sus labios *se pusieron* (*se quedaron*) blancos. — 18. A causa de su enfermedad, Mónica *se ha quedado* (*se ha vuelto, ha llegado a ser, se ha convertido en*) parálitica. — 19. Pablo *se ha vuelto* (*se ha hecho, ha llegado a ser*) muy desconfiado. — 20. Quiere *hacerse* (*llegar a ser, convertirse en*) socio de ese club. — 21. Mi sobrino *se quedó* callado durante mucho tiempo. — 22. Ese chico *se ha puesto* muy pesado esta tarde. — 23. El pelo *se le volvió* (*se le puso, se le quedó*) blanco hacia los 60 años. — 24. Los ancianos *se vuelven* (*se ponen, se hacen, llegan a ser*) raros. — 25. Tú *te has hecho* (*has llegado a ser, te has vuelto*) tan grande como tu padre. — 26. Ella *se quedó* inmóvil delante de él un buen rato. — 27. Su cuerpo *se quedó* enterrado en Madrid. — 28. Juan *llegó a ser* (*se convirtió en, se volvió, se hizo*) un hombre importante, tal y como decía su padre. — 29. Esa casa *se ha convertido en* (*se ha vuelto, ha llegado a ser*) un infierno. — 30. Mis sobrinos *han llegado a ser* (*se han convertido en*) ayudantes del fiscal.

67. 1. El jefe, cuando le he comunicado la noticia, *se ha puesto* furioso. — 2. Mi hermana enseguida *se pone* morena. — 3. Esta tarde el niño *se ha puesto* (*se ha quedado*) contento. — 4. Antes del examen los alumnos *se ponen* nerviosos. — 5. El niño estaba enfermo, pero ya *se ha puesto* bueno. — 6. La leche *se ha vuelto* (*se ha puesto*) agria. — 7. El jersey *ha quedado* pequeño. — 8. La luna *se ha puesto* (*se ha vuelto, se ha quedado, ha llegado a ser*) redonda. — 9. Juan *se ha hecho* (*se ha vuelto, ha llegado a ser*) viejo. — 10. La chica *se ha puesto* (*se ha quedado*) pálida. — 11. Su piel *se ha vuelto* (*se ha puesto, se ha quedado, ha llegado a ser, se ha hecho*) áspera. — 12. Sus modales *se han vuelto* (*se han hecho, han llegado a ser*) finos y delicados. — 13. Ella *se ha vuelto* (*se ha hecho, ha llegado a ser*) humilde. — 14. Ella *se ha puesto* (*se ha vuelto, ha llegado a ser*) terca. — 15. El pájaro *ha quedado* (*ha llegado a ser, ha pasado a ser*) libre. — 16. Ese pianista *ha llegado a ser* (*se ha vuelto, se ha hecho*) célebre. — 17. Las voces exteriores *se hacen* (*se vuelven, llegan a ser, pasan a ser*) inteligibles. — 18. Se fueron porque *se hicieron* (*se volvieron, llegaron a ser*) ricos. — 19. Él *se ha vuelto* (*se ha quedado*) loco. — 20. Su pelo *se ha vuelto* (*se ha puesto, se ha quedado, ha llegado a ser*) blanco.

68. Este ejercicio está pensado para que el alumno extranjero de español, junto con el profesor, si esto es posible, comente y discuta los usos de los verbos de cambio en los textos seleccionados. Evidentemente, el ejercicio puede ampliarse con otros textos escogidos por el lector.

VIII

69. 1. ¿Es usted la señora García? — 2. La ballena *es* un mamífero. — 3. Valladolid *está* en España. — 4. Sus cuadernos *son* estos. — 5. Los obreros *están* en la fábrica. — 6. Ese chico *es* fontanero. — 7. Sus padres no *son* de Zaragoza. — 8. Ese libro *es* de Cortázar. — 9. Hoy *estamos* a martes. — 10. *Estamos* en Pascuas. — 11. Su única preocupación *son* sus bienes. — 12. La persona a la que más quiero *eres* tú. — 13. En Madrid *están* a 20°. — 14. Estos tomates *están* a 40 ptas. — 15. En el restaurante, *estamos* trece. (También es posible el verbo *ser*). — 16. Juan *está* escuchando la radio.
70. 1. Sí, lo soy. — 2. Sí, lo estoy. — 3. Sí, lo es. — 4. Sí, lo está. — 5. Sí, lo somos. — 6. Sí, lo es. — 7. Sí, lo está. — 8. Sí, lo estoy.
71. 1. Esos niños *son* budistas. — 2. Sus padres *son* alemanes. — 3. Ana *está* muy alegre últimamente. — 4. Su padre *es* republicano. — 5. Has crecido mucho; *estás* muy alto. — 6. Este pasillo no tiene luz; *es* muy oscuro. — 7. La vitamina C *es* muy buena para luchar contra los catarros. — 8. Los pasteles de esa confitería *son* buenísimos. — 9. No puede ir al colegio porque *está* malo. — 10. Hace mucho que se ha comprado el coche, pero *está* como nuevo. — 11. *Es* necesario que vendas la casa. — 12. Marta *es* muy elegante. Viste muy bien. — 13. Yo no *estoy* segura de que venga. — 14. Su pelo *es* muy bonito. — 15. El pastel que me acabo de comer *estaba* muy rico.
72. 1. Tu hermano siempre *está* muy cansado. Trabaja mucho. — 2. El trabajo ya *está* terminado. — 3. Ese chico siempre *está* dispuesto a ayudar. — 4. Tu hermano *es* muy pesado. No me gusta encontrármelo. — 5. No le tiene miedo a nadie. Juan *es* muy atrevido. — 6. Le ayudé a conseguir su empleo y *está* muy agradecido. — 7. Ese hombre *está* convencido de que siempre tiene razón. — 8. La foto *está* pegada a un cartón. — 9. Esos niños *están* encerrados. — 10. Ella *es* muy afortunada. Tiene un trabajo que le gusta. — 11. Manuel *es* muy despistado. Nunca se entera de nada. — 12. El mensaje le *fue* transmitido por teléfono. — 13. José *es* engañado por sus amigos. — 14. La comida ya *está* hecha. — 15. Su caso *fue* estudiado por un juez.
73. 1. Eso *fue* en 1984. — 2. La entrevista *es* en el parque. — 3. ¿Qué *es* de Juan? — 4. La habitación *está* sin arreglar. — 5. Esos pantalones *están* sin lavar. — 6. Julio *está* con los brazos apoyados en la mesa. — 7. ¿Qué tal *está* tu madre? — 8. Eso *es* mucho dinero. — 9. Julián no *es* igual que su hermano. Me parece un chico agradable. — 10. *Es* peor si te enfadas. — 11. Esos libros *son* para mi amiga.

- 12. Ese pueblo *está* por Andalucía. — 13. Las fiestas suelen *ser* por la noche. — 14. Está muy enfadado. No *está* para soportar bromas. — 15. *Es* de esperar que todo salga bien. — 16. Esas revistas *son* de viajes. — 17. Tu vestido *está* de moda. — 18. Esa chica *es* con la que sale Antonio. — 19. En ese lugar *es* donde lo vi por primera vez. — 20. Noventa pesetas *es* lo que cuesta.
74. 1. Ya me *estás* dando el regalo. — 2. Ella *está* que muere. — 3. El niño *está* llora que te llora. — 4. ¡*Está* bueno!, si cree que le voy a hacer caso. — 5. *Es* que he estado enfermo; por eso no me has visto por la calle. — 6. Lo que *es* a mí, no me engaña nadie. — 7. Ese alumno *está* siendo castigado por su maestro. — 8. Lo que pasa *es* que tiene miedo. — 9. No ha venido, o *sea*, que nos quedamos sin coche. — 10. Hoy vas a portarte bien. ¿*Estamos*? — 11. *Es* muy fácil: primero un pie, después el otro y ya *está*. — 12. Su novio *es* (*está*) de un aburrido que asusta. — 13. Ese chiste no *es* para que te enfades. — 14. (Tú) *estás* apañado si no sabes defenderte. — 15. La verdad *es* que estoy de acuerdo contigo.
75. 1. *Está* prohibido circular por la izquierda. — 2. Los cristales de su casa siempre *están* limpios. — 3. Su marido *es* aficionado al fútbol. — 4. Ese niño *es* muy limpio. — 5. El vestido *está* arrugado y sucio. — 6. Esa madre *está* muy orgullosa de sus hijos. — 7. Martín ha tenido un hijo, ya *es* padre. — 8. Ahora puedo invitarte, me ha tocado la lotería y *soy* rico. — 9. Sus palabras *son* la causa de la discusión. — 10. *Estamos* en pleno verano. — 11. Ponme un poco más de pastel; *está* exquisito. — 12. Tu cuarto *está* igual que lo dejamos. — 13. *Es* de día. — 14. Estos documentos *están* en francés. — 15. La acción de la película *es* en Madrid. — 16. Pablo *está* muy preocupado con la enfermedad de su hija. — 17. Estas fresas *son* de Toledo. — 18. El teatro *está* lleno. — 19. El encuentro *es* en su casa. — 20. (Yo) *estoy* harto de oír discursos. — 21. *Estamos* a mediados de junio. — 22. Los plátanos han subido, ahora *están* a 100 pesetas. — 23. Esas habitaciones *son* de tu abuelo. — 24. Juan puede coger la pelota, sus brazos *son* largos. — 25. La cuerda *está* tensa. — 26. No tengas miedo, ese animal *es* muy manso. — 27. Ese producto *es* cancerígeno. — 28. Su influencia *es* maléfica.
76. 1. Sus trabajos *son* fructíferos. — 2. *Estamos* en San Martín, la época de la siembra. — 3. El bautizo *fue* ayer. — 4. Mis amigos *están* de vacaciones en Chile. — 5. El tesoro *fue* descubierto por unos niños. — 6. Ese niño *está* empapado. — 7. Eso que cuentas *fue* en el invierno de 1950. — 8. Sus ojos *están* hinchados de tanto llorar. — 9. París *es* la capital de Francia. — 10. Su hijo *está* de botones en un hotel. — 11. Paulino *está* casado con Pilar. — 12. Esta temporada, Julio *está* muy raro. — 13. Casi todas las casas *son* de ladrillo en este pueblo. — 14. Le duele tanto la rodilla que *está* cojo. — 15. Ese niño *es* ciego de nacimiento. — 16. Hoy *es* mi día libre. — 17. Su madre *está* muy irritada. — 18. Sus preocupaciones *son* muchas. — 19. Tu novio *es* muy atento. Da gusto tratar con él. — 20. En la fiesta, Ramón *está* muy violento. — 21. Ese